

# La LiLa Knowledge Base a supporto dell'interoperabilità tra le risorse linguistiche del latino

Marco Passarotti, Flavio Massimiliano Cecchini, Greta Franzini, Eleonora Litta, Francesco Mambrini, Giovanni Moretti, Paolo Ruffolo, Rachele Sprugnoli

Centro di ricerca CIRCSE - Università Cattolica del Sacro Cuore, Milano

## Motivazione

Sono disponibili (per molte lingue):

- Risorse testuali
- Risorse lessicali
- Strumenti di TAL

**Distribuiti e non interconnessi**

## LiLa Knowledge Base

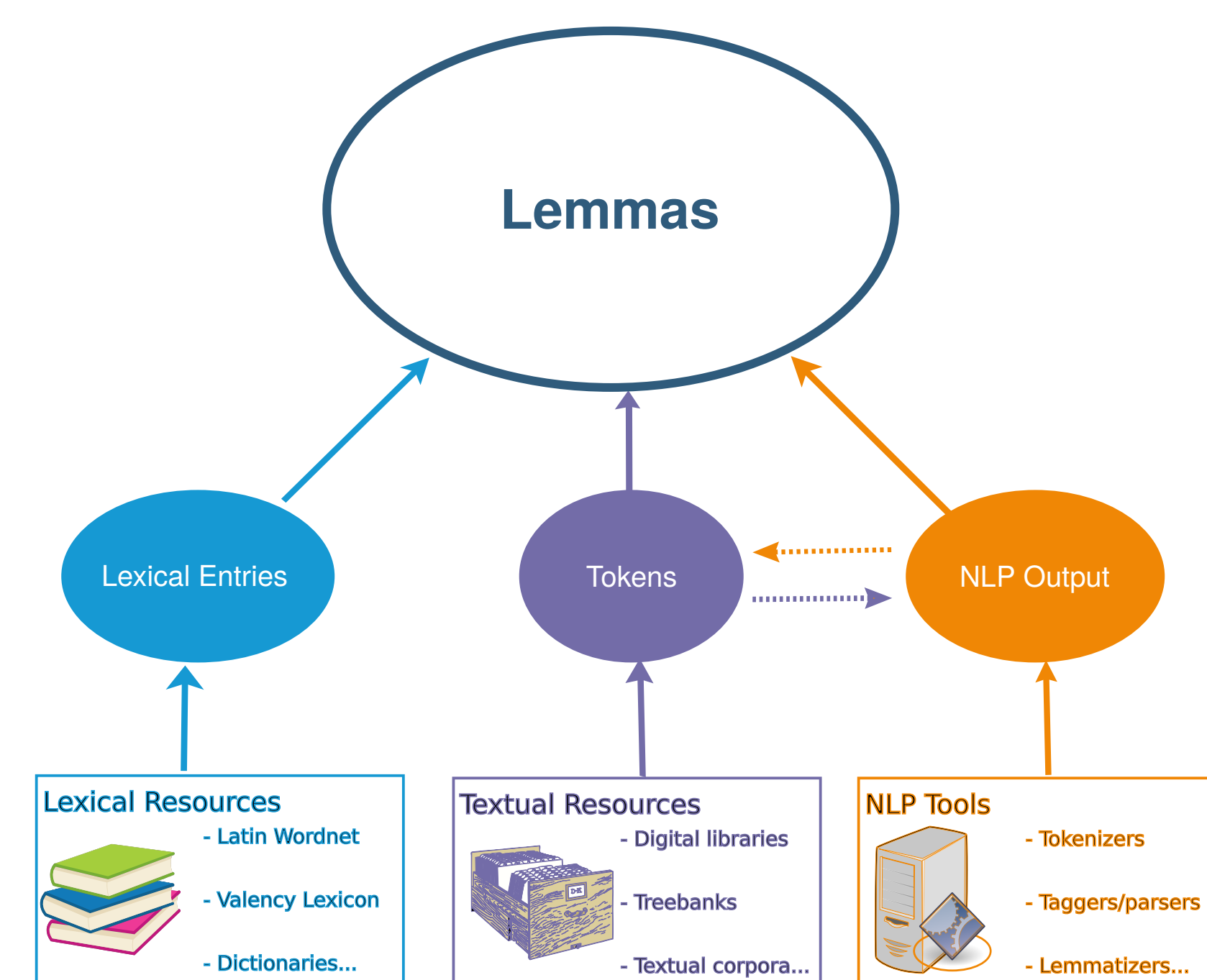
ERC Consolidator Grant  
2018-2023

A collection of multifarious, interoperable linguistic resources described with the same vocabulary for knowledge description (by using common data categories and ontologies).

## I principi del paradigma Linked Data

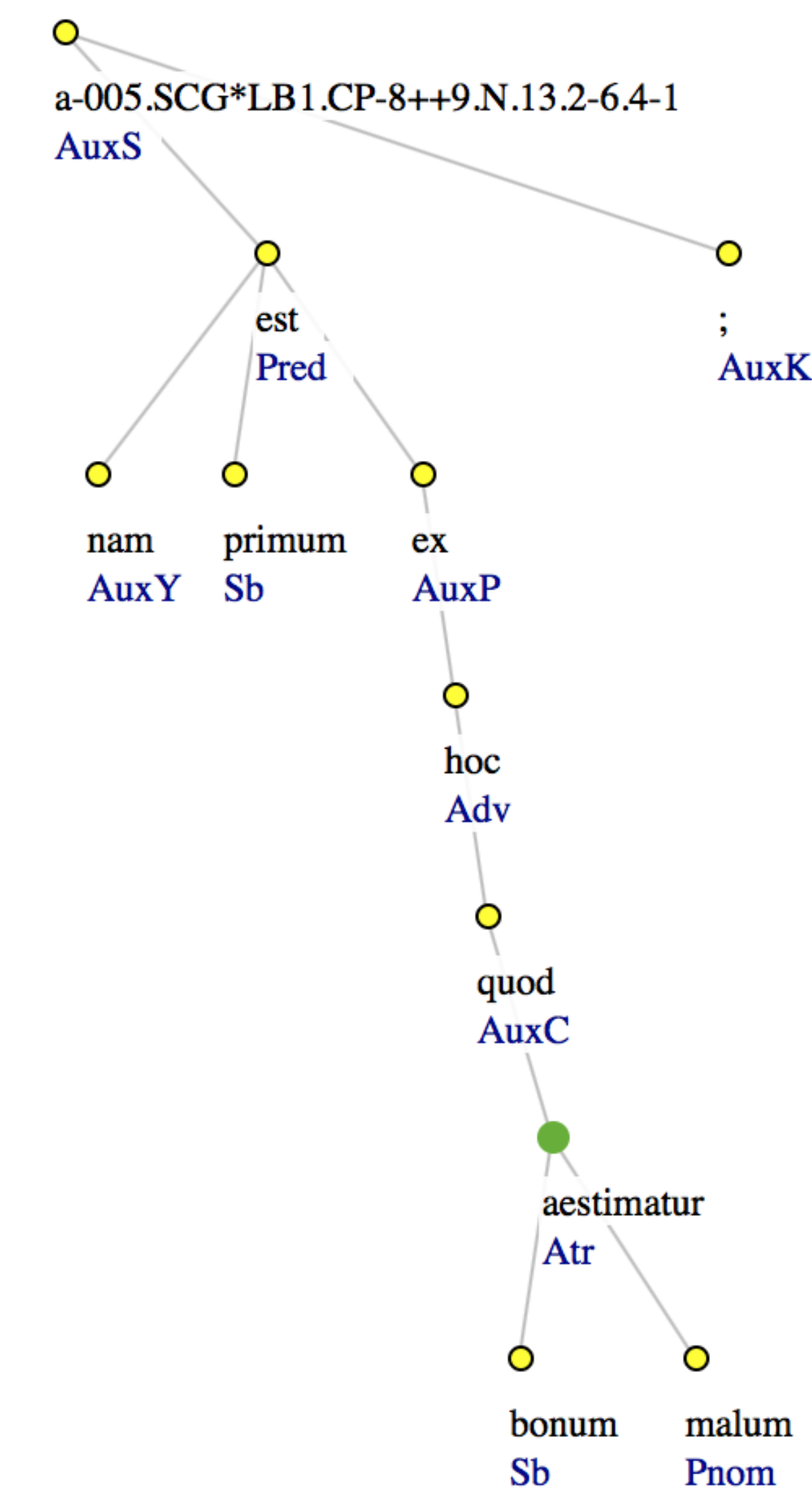
- Use URIs for things (e.g. an entry in a lexicon, a token in a corpus)
- Use HTTP URIs to allow people (and machines) to look up things
- Use web standards to represent/query (meta)data, such as RDF and SPARQL
- Include links to other URIs

## Struttura e fonti dei (meta)dati

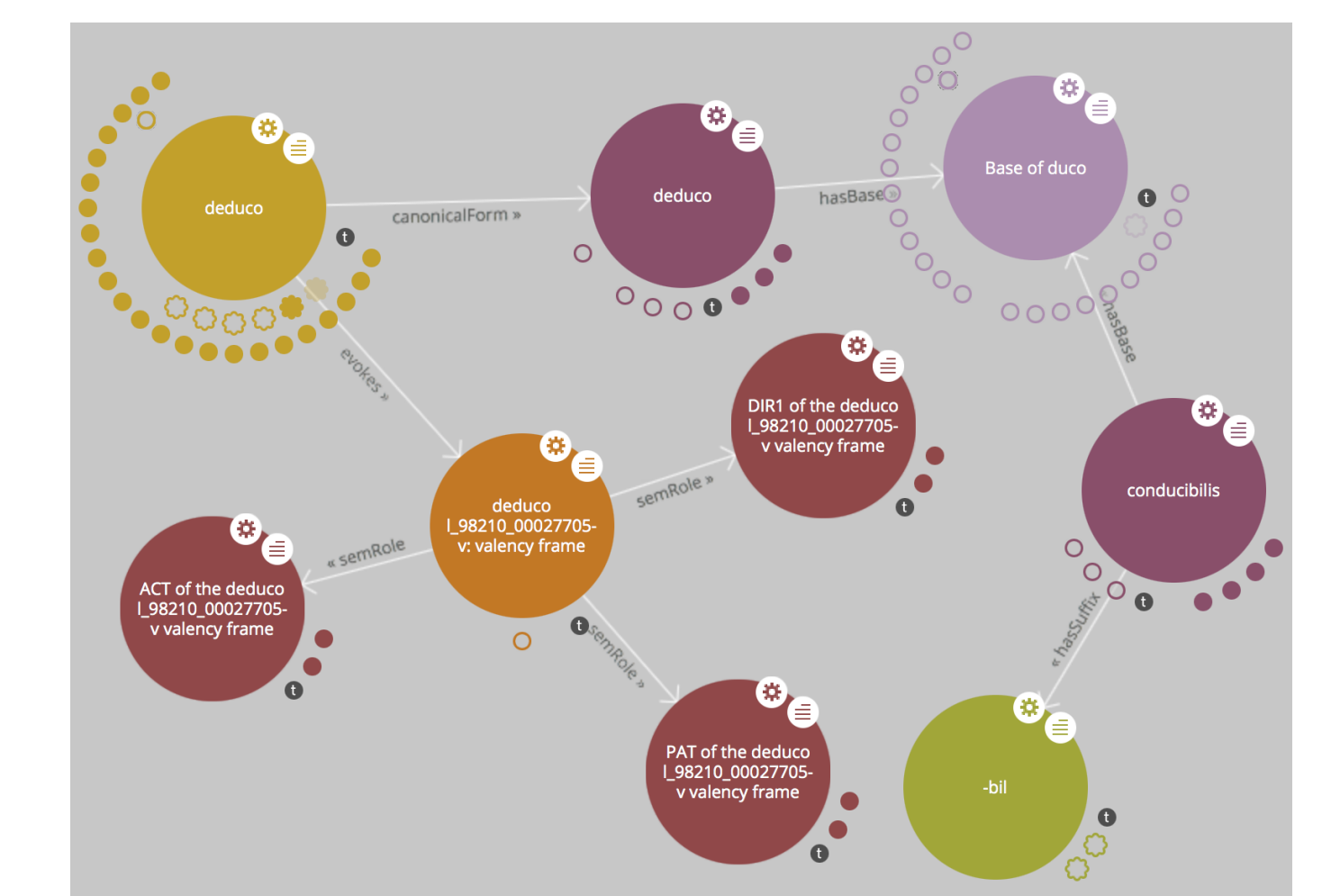


## Corpora (annotati) in LiLa

*nam primum est ex hoc quod bonum aestimatur malum;* (IT-TB: SCG, lib. 1, cap. 89, n. 13)

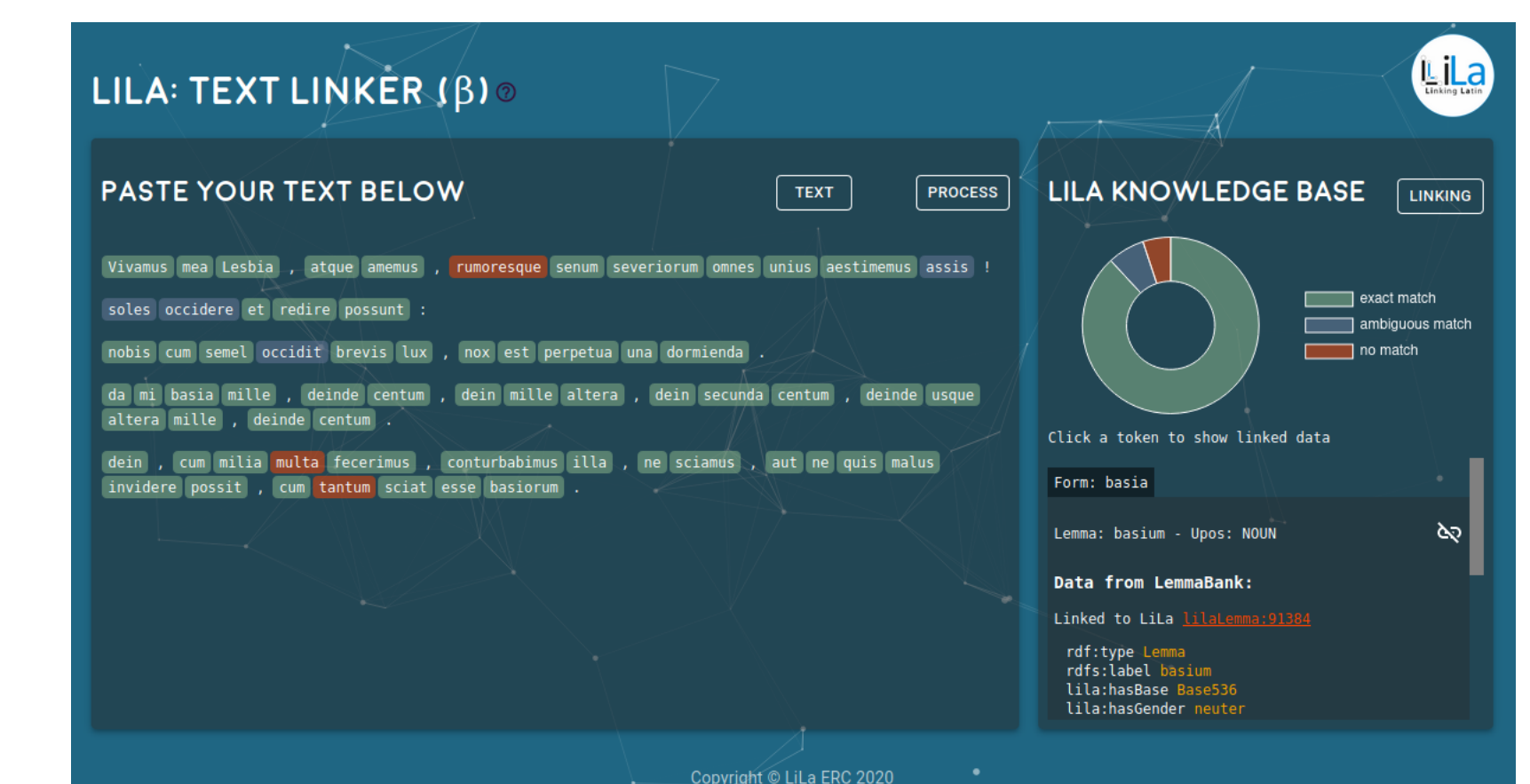


## Interfaccia di query

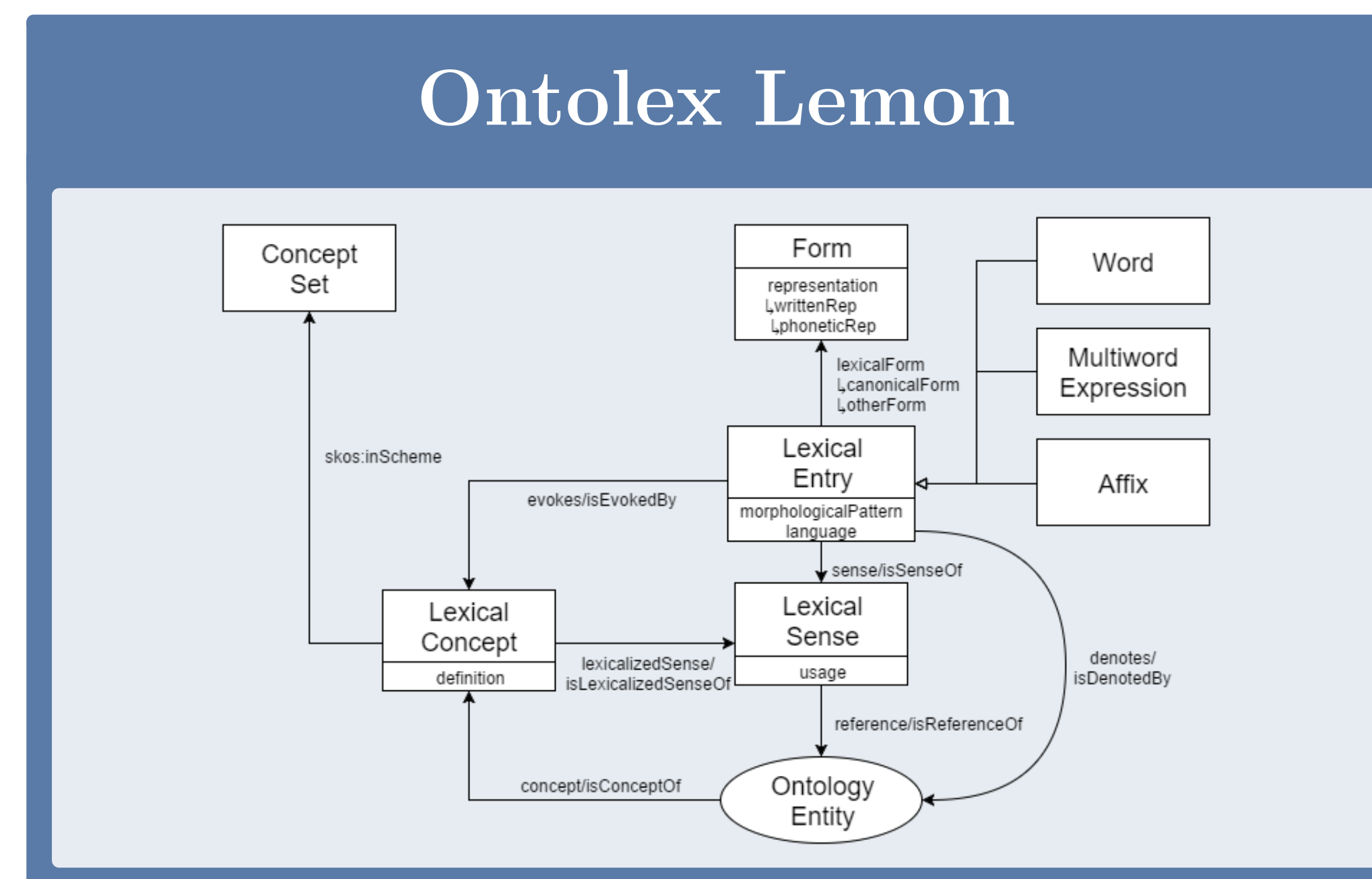


<https://lila-erc.eu/query/>

## TextLinker



<http://lila-erc.eu:8080/LiLaTextLinker/>

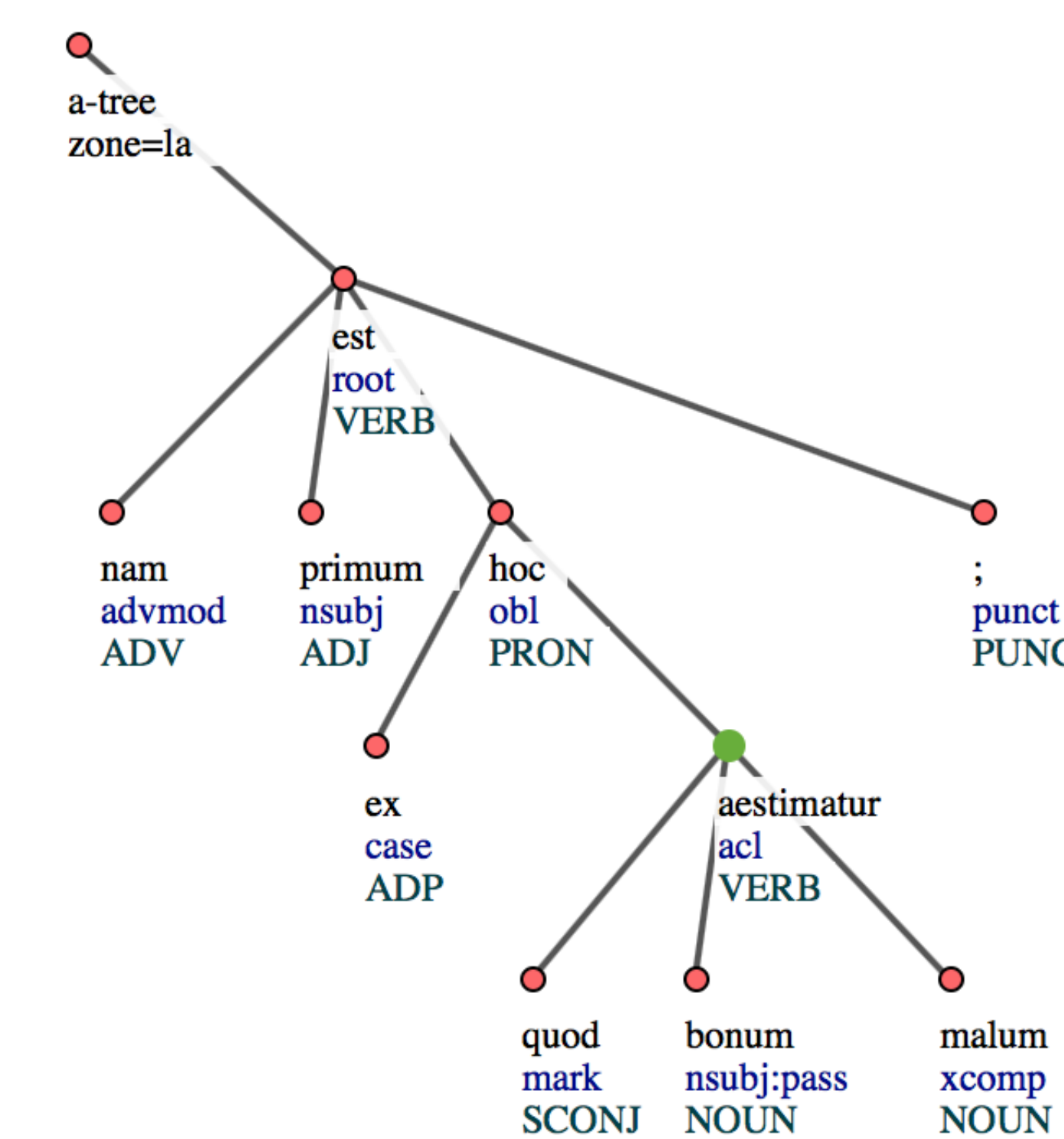


## Lemma Bank e risorse lessicali

Lemma *admiror*

<https://lila-erc.eu/data/id/lemma/87541>

- Lemma Bank
- Un lessico derivazionale (Word Formation Latin)
- Un lessico di polarità (LatinAffectus)
- Un dizionario etimologico (De Vaan)
- Un lessico di valenza (Latin Vallex)
- Una sezione controllata manualmente di Latin WordNet



Token *aestimatur*

[https://lila-erc.eu/lodview/data/corpora/ITTB/id/token/005.SCG\\*LB1.CP-8++9.N.13.2-6.4-1W8](https://lila-erc.eu/lodview/data/corpora/ITTB/id/token/005.SCG*LB1.CP-8++9.N.13.2-6.4-1W8)

## Risorse connesse

### Corpora

- Index Thomisticus Treebank
- Dante Search (UDante)
- *Querolus sive Aulularia*

### Lessici

- Word Formation Latin
- Etymological Dictionary of Latin & the Other Italic Languages
- LatinAffectus
- Index Graecorum Vocabulorum in Linguam Latinam Translatorum
- Latin WordNet
- Latin Vallex 2.0



This project has received funding from the European Research Council (ERC) under the European Union's Horizon 2020 research and innovation programme - Grant Agreement No. 769994.